

**COMMUNAUTÉ
ÉCONOMIQUE
EUROPÉENNE**

COMMISSION



**COMUNITA'
ECONOMICA
EUROPEA**

COMMISSIONE

**GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES
SUR LA CONJONCTURE
DANS LA COMMUNAUTÉ**

**GRAFICI E NOTE RAPIDE
SULLA CONGIUNTURA
NELLA COMUNITA'**

12

DECEMBRE

1960

DICEMBRE

REMARQUES GÉNÉRALES

AVVERTENZE GENERALI

COULEURS

COLORI

R. F. d'Allemagne
Belgique
France
Italie
Luxembourg
Pays-Bas
Communauté



R. F. di Germani
Belgio
Francia
Italia
Lussemburgo
Paesi Bassi
Comunità

SOURCES

FONTI

Office Statistique des Communautés européennes.
Services nationaux de Statistiques,
Services de Conjoncture et Ministères.

Istituto Statistico delle Comunità Europee.
Istituti Nazionali di Statistica,
Istituti per la Studio della Congiuntura e Ministeri.

Les données publiées sont susceptibles de modifications en raison des travaux en cours à l'Office Statistique des Communautés.

I dati pubblicati sono soggetti a rettifiche derivanti dai risultati dei lavori in corso presso l'Istituto Statistico delle Comunità.

PÉRIODICITÉ

PERIODICITA'

Les graphiques du groupe A sont fixes et paraissent dans chaque édition.
Les autres graphiques sont variables et se trouvent respectivement dans les éditions suivantes :

I grafici del gruppo A sono mensili.
Gli altri grafici hanno periodicità trimestrale e sono pubblicati nell'ordine seguente :

Janvier, Avril, Juillet, Octobre

Gennaio, Aprile, Luglio, Ottobre

- B 1 Exportations
- B 2 Echanges intra-communautaires
- B 3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B 4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B 5 Réserves d'or et de devises

- B 1 Esportazioni
- B 2 Scambi tra i Paesi membri
- B 3 Tasso di sconto e costo del denaro a vista
- B 4 Crediti a breve termine all'economia
- B 5 Riserve in oro e valute

Février, Mai, Août, Novembre

Febbraio, Maggio, Agosto, Novembre

- C 1 Importations
- C 2 Termes de l'échange
- C 3 Prix de gros
- C 4 Ventes au détail
- C 5 Salaires

- C 1 Importazioni
- C 2 Ragioni di scambio
- C 3 Prezzi all'ingrosso
- C 4 Vendite al minuto
- C 5 Salari

Mars, Juin, Septembre, Décembre

Marzo, Giugno, Settembre, Dicembre

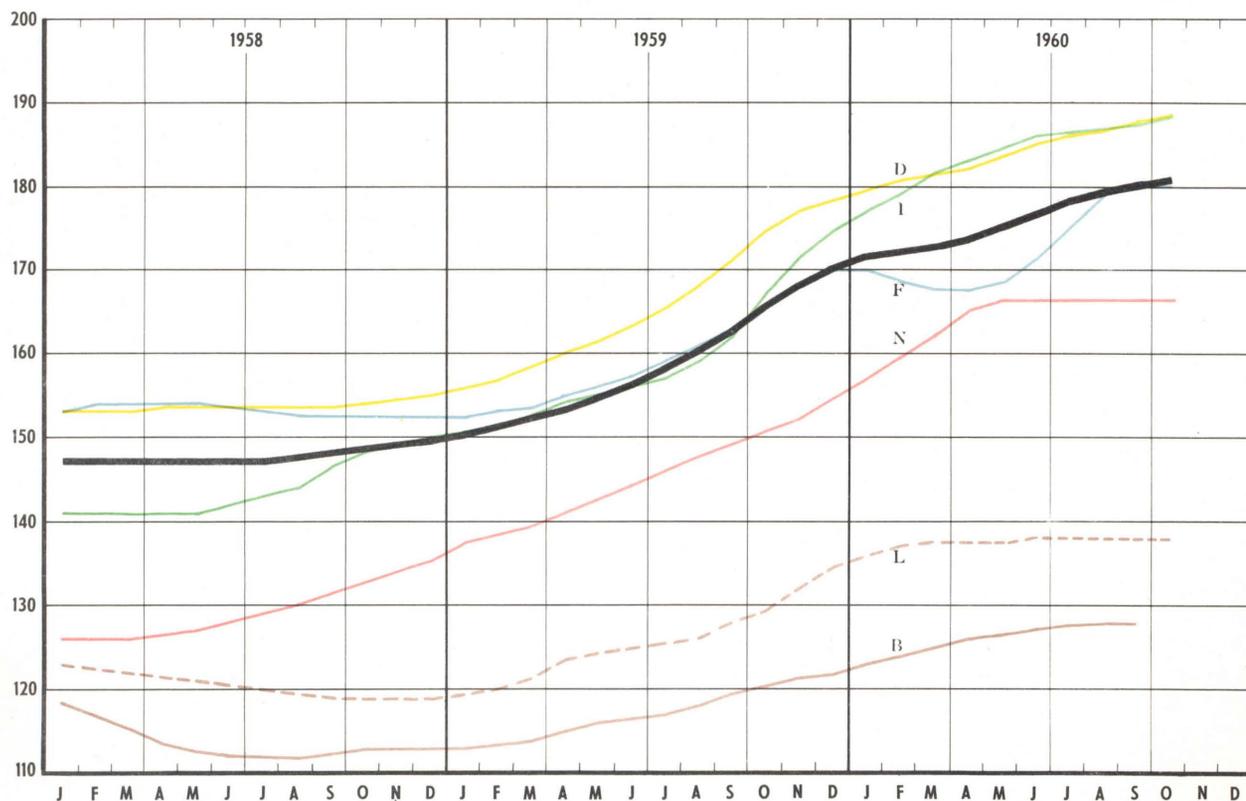
- D 1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D 2 Autorisations de construire
- D 3 Consommation d'électricité
- D 4 Cours des actions
- D 5 Taux d'intérêt à long terme

- D 1 Produzione dell'industria di trasformazione dei metalli
- D 2 Permessi di costruzione
- D 3 Consumo di energia elettrica
- D 4 Corso delle azioni
- D 5 Saggi di interesse a lungo termine

PRODUCTION INDUSTRIELLE

PRODUZIONE INDUSTRIALE

1953 = 100



REMARQUES : Les courbes ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles, par l'Office statistique des Communautés européennes. — Non compris construction, industries alimentaires, boissons et tabac.

AVVERTENZE : Le curve sono tracciate in base agli indici depurati delle variazioni stagionali e accidentali a cura dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee. — Esclusi costruzione, industrie alimentari, bevande e tabacco.

Le rythme de croissance de la production industrielle de la Communauté ne s'est pas modifié au cours des dernières semaines. La légère progression a de nouveau été limitée à trois pays membres — l'Italie, la R.F. d'Allemagne et la France — tandis que la production des pays du Benelux ne marquait plus guère de progrès. Aux Pays-Bas, la croissance a été freinée principalement par les pénuries de main-d'œuvre et, au Luxembourg, par le haut degré d'utilisation des capacités de production. En Belgique, le ralentissement de la demande, imputable en grande partie à l'évolution de la demande étrangère, a été tel que la production industrielle est devenue stagnante. Bien qu'un affaiblissement de la croissance de la production industrielle ait été observé au début de l'année et que ce ralentissement se soit poursuivi depuis lors, le niveau de la production de la Communauté, en 1960, pourrait dépasser de 12 % environ celui de 1959. Ce taux d'expansion tient toutefois, en partie, à la forte progression enregistrée au cours de l'année 1959 : 14 % de décembre 1958 à décembre 1959. En revanche, de décembre 1959 à décembre 1960, l'augmentation de la production sera vraisemblablement de l'ordre de 8 % seulement.

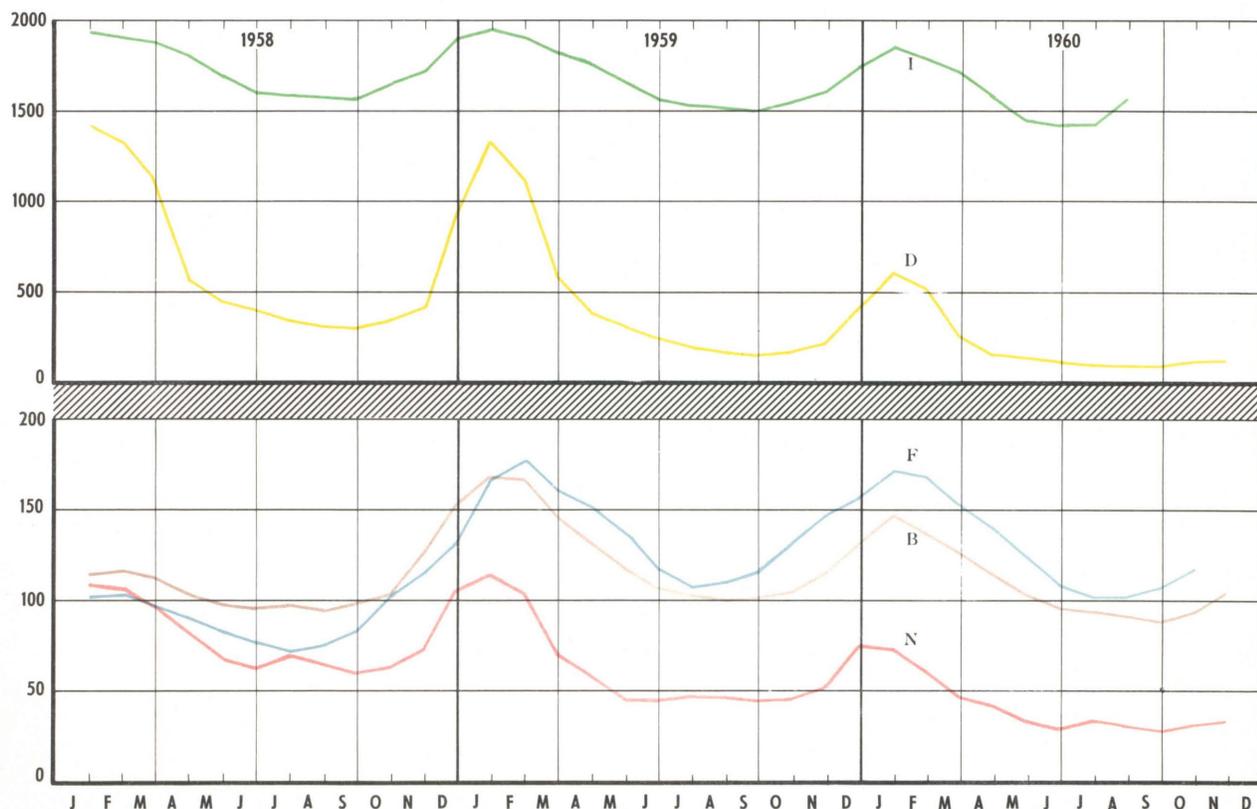
Il ritmo di sviluppo della produzione industriale della Comunità è rimasto immutato nelle ultime settimane. Il lieve progresso in atto ha ancora interessato solo tre Paesi membri — Italia, R. F. di Germania e Francia — mentre la produzione dei Paesi del Benelux non palesava più alcun aumento. Nei Paesi Bassi, lo sviluppo è stato frenato soprattutto dalla mancanza di mano d'opera e, nel Lussemburgo, dall'alto grado di sfruttamento delle capacità produttive. In Belgio, il rallentamento del ritmo d'incremento della domanda, soprattutto per effetto della flessione delle ordinazioni dall'estero, è tale che la produzione industriale ristagna. Nell'insieme della Comunità, nonostante il minor saggio di accrescimento osservato all'inizio dell'anno, e continuato da allora, il progresso della produzione industriale per l'intero 1960 potrebbe essere di circa il 12 % rispetto al 1959. Tuttavia, tale saggio di sviluppo è in parte il risultato del forte aumento osservato durante il 1959, pari al 14 % dal dicembre 1958 al dicembre 1959. Dal dicembre 1959 al dicembre 1960, invece, l'aumento della produzione non sorpasserà probabilmente l'8 %.

NOMBRE DE CHÔMEURS

à fin de mois (en milliers)

NUMERO DEI DISOCCUPATI

a fine mese (migliaia)



REMARQUES : Chômeurs complets, à l'exclusion du chômage partiel. — R. F. d'Allemagne : Sarre incluse à partir du 1^{er} juillet 1959. — Belgique : moyenne journalière au cours du mois. — France : demandes d'emploi non satisfaites. — Italie : chômeurs enregistrés uniquement. — Luxembourg : chômage inexistant.

AVVERTENZE : Disoccupazione totale, con esclusione della disoccupazione parziale. — R. F. di Germania : compresa la Sarre dal 1^o luglio 1959. — Belgio : media mensile su dati giornalieri. — Francia : domande di lavoro insoddisfatte. — Italia : disoccupati iscritti agli uffici di collocamento. — Lussemburgo : disoccupazione inesistente.

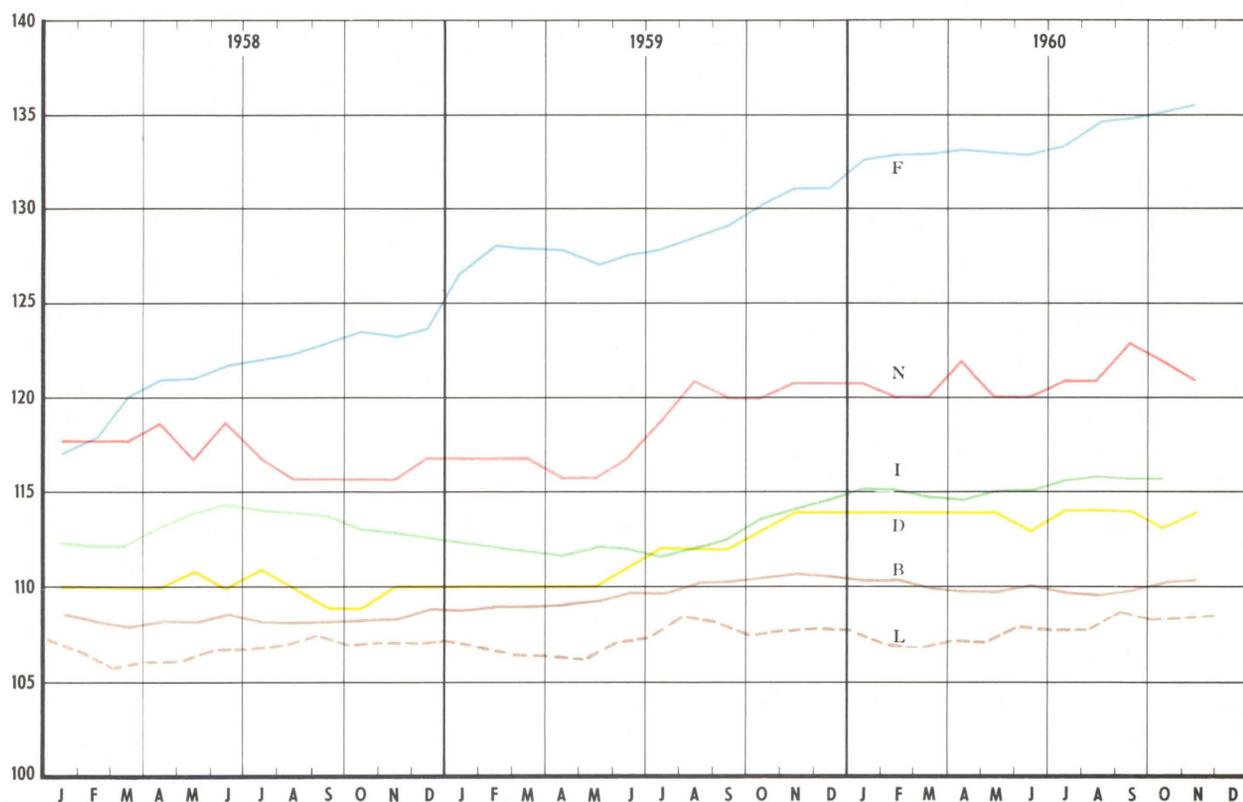
La situation conjoncturelle des marchés de l'emploi de la Communauté ne s'est guère modifiée au cours des dernières semaines. En Italie et en France, le chômage a continué d'accuser une certaine tendance à la baisse; les légères tensions, observées au début de l'automne et limitées à certaines régions et professions, ne se sont plus accentuées. Ces deux pays, surtout l'Italie, disposent encore de réserves de main-d'œuvre qui permettent d'augmenter la production. Il en est de même en Belgique, où le chômage conjoncturel aurait tendance à augmenter quelque peu, la production ayant cessé de se développer. Dans la R.F. d'Allemagne et aux Pays-Bas, en revanche, l'atténuation saisonnière des tensions sur les marchés de l'emploi a été relativement faible; du point de vue conjoncturel, les pénuries de main-d'œuvre se sont apparemment aggravées. Cette évolution est surtout perceptible aux Pays-Bas, où le niveau relativement bas des salaires, par rapport à celui de certains pays membres, constitue un obstacle au recrutement de travailleurs étrangers.

La situazione congiunturale dei mercati del lavoro della Comunità non ha segnato variazioni di rilievo nelle ultime settimane. La disoccupazione ha continuato a marcare una certa tendenza alla contrazione in Italia e in Francia, senza che per questo risultassero aggravate le modeste tensioni già osservate all'inizio dell'autunno, del resto localizzate e limitate ad alcuni mestieri. Questi due Paesi, e in particolare l'Italia, dispongono sempre di riserve di mano d'opera tali da consentire un aumento della produzione. Ciò vale pure per il Belgio, ove la disoccupazione congiunturale sembra perfino accennare ad aumentare lievemente in seguito al rallentamento del ritmo di sviluppo. Nella R. F. di Germania e nei Paesi Bassi, invece, l'attenuazione stagionale delle tensioni sul mercato del lavoro è stata relativamente modesta, ciò che induce a ritenere che si sia manifestata un'accentuazione congiunturale della penuria di mano d'opera. Questa evoluzione è soprattutto manifesta nei Paesi Bassi, ove il livello relativamente basso dei salari, rispetto a certi Paesi membri, rappresenta un ostacolo all'assunzione di lavoratori stranieri.

PRIX À LA CONSOMMATION

PREZZI AL CONSUMO

1953 = 100



REMARQUES : R. F. d'Allemagne : coût de la vie pour consommateurs moyens. — Belgique : prix de détail et des services. — Pays-Bas : coût de la vie pour travailleurs manuels et employés. — Une comparaison entre la courbe de la France et celles des autres pays doit tenir compte de la modification des taux de change intervenue en décembre 1958.

AVVERTENZE : R. F. di Germania : costo della vita per consumatori di reddito medio. — Belgio : prezzi al minuto e prezzi dei servizi. — Paesi Bassi : costo della vita per operai e impiegati. — Per un confronto fra la curva della Francia e quella degli altri Paesi occorre tener conto delle variazioni dei tassi di cambio avvenute nel dicembre 1958.

Le recul exceptionnel des prix de certaines denrées alimentaires qui, dans quelques pays membres, avait compensé en partie les hausses conjoncturelles et, dans la R.F. d'Allemagne, les avait même dépassés en ampleur, semble avoir perdu de son importance au cours des dernières semaines. L'augmentation saisonnière a eu lieu à partir du niveau relativement bas atteint pendant les mois précédents. A cet enchérissement des produits alimentaires se sont ajoutées des tendances à la hausse des prix de certains produits industriels et de services; d'une manière générale, celles-ci ont été modérées, sauf dans la R.F. d'Allemagne. Néanmoins, dans ce pays, l'indice global des prix à la consommation est resté légèrement inférieur, même en novembre, à celui de l'année précédente, l'augmentation intervenue d'octobre à novembre 1959 ayant été plus importante que le mouvement saisonnier normal. Les tendances actuelles de la conjoncture, en particulier les majorations de salaires observées dans certains pays, laissent présumer que le léger relèvement des prix à la consommation pourrait se poursuivre au cours des prochains mois.

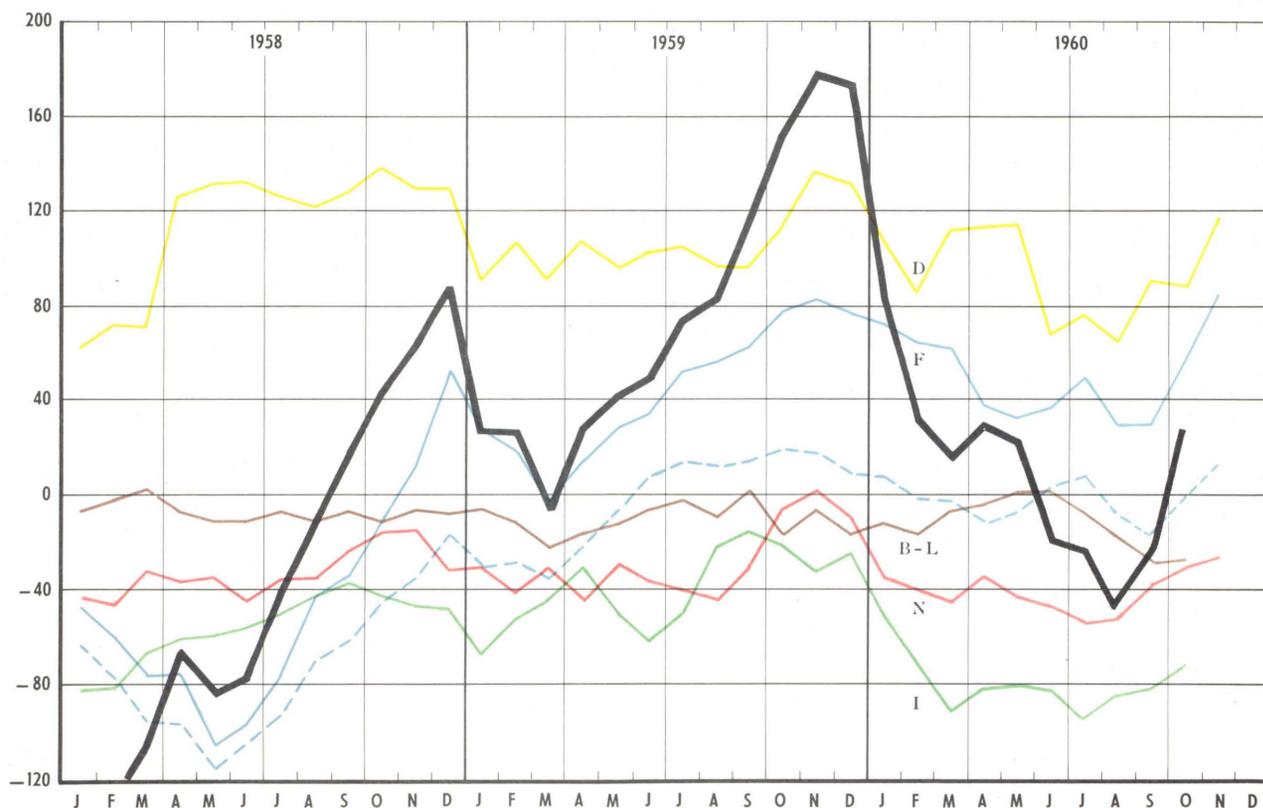
L'importanza dell'eccezionale ribasso dei prezzi di talune derrate alimentari che, in qualche Paese membro, aveva parzialmente compensato i rialzi congiunturali o d'altra origine e, nella R.F. di Germania, li aveva persino superati in ampiezza, pare si sia notevolmente attenuata nelle ultime settimane. Il rialzo dei prezzi, che si manifesta abitualmente in questo periodo dell'anno, ha pertanto avuto luogo a partire dal livello relativamente basso raggiunto in precedenza. Al recente rincaro dei prodotti alimentari si è aggiunta una tendenza al rialzo dei prezzi di certi prodotti industriali e servizi, tendenza generalmente moderata, ma nondimeno più accentuata nella R.F. di Germania. In quest'ultimo Paese, tuttavia, l'indice generale è rimasto, anche in novembre, lievemente inferiore a quello dell'anno precedente, in quanto il rialzo verificatosi fra ottobre e novembre 1959 aveva avuto ampiezza superiore al consueto movimento stagionale. Le attuali tendenze della congiuntura — in particolare la spinta al rialzo dei salari osservata in taluni Paesi — fanno ritenere che il lieve incremento dei prezzi al consumo potrebbe continuare nei prossimi mesi.

BALANCE COMMERCIALE

(en millions de dollars)

BILANCIA COMMERCIALE

(milioni di dollari)



REMARQUES : Moyenne mobile sur trois mois. — Exportations f.o.b., importations c.a.f.; or monétaire exclu. — Conversion sur la base des taux de change officiels; pour la France, nouveau taux à partir de décembre 1958. — R. F. d'Allemagne: y compris, à partir du 1^{er} janvier 1959, les importations de matériel militaire. — France: la courbe en trait continu représente la balance totale, celle en pointillé, la balance avec l'étranger seulement. — Belgique et Luxembourg: courbe unique. — Communauté: solde de la balance commerciale avec les pays tiers.

La balance commerciale de la Communauté a marqué en octobre, et sans doute aussi en novembre, une nouvelle et sensible amélioration, dont l'ampleur dépasse, comme c'était le cas en septembre, celle du mouvement saisonnier normal. Cette évolution est moins imputable au développement des exportations, demeuré très faible, qu'à un affaiblissement sensible de la croissance des importations. Des tendances divergentes résultent du ralentissement de l'expansion de la production: dans certains pays, celui-ci favorise d'autant plus les importations de produits finis, du fait de l'augmentation persistante de la demande, que, par suite du fléchissement de leur activité économique, les principaux pays tiers intensifient leurs efforts d'exportation vers les marchés de la Communauté. Mais, d'autre part, cette évolution de la production entraîne une réduction du taux de croissance, en volume, des importations de matières premières et de produits demi-finis. Le ralentissement des importations, en valeur, est plus accentué encore, en raison de la faiblesse des cours mondiaux. Au total, il semble donc que la balance commerciale de la Communauté doive rester relativement favorable, même en période d'affaiblissement conjoncturel dans les pays tiers.

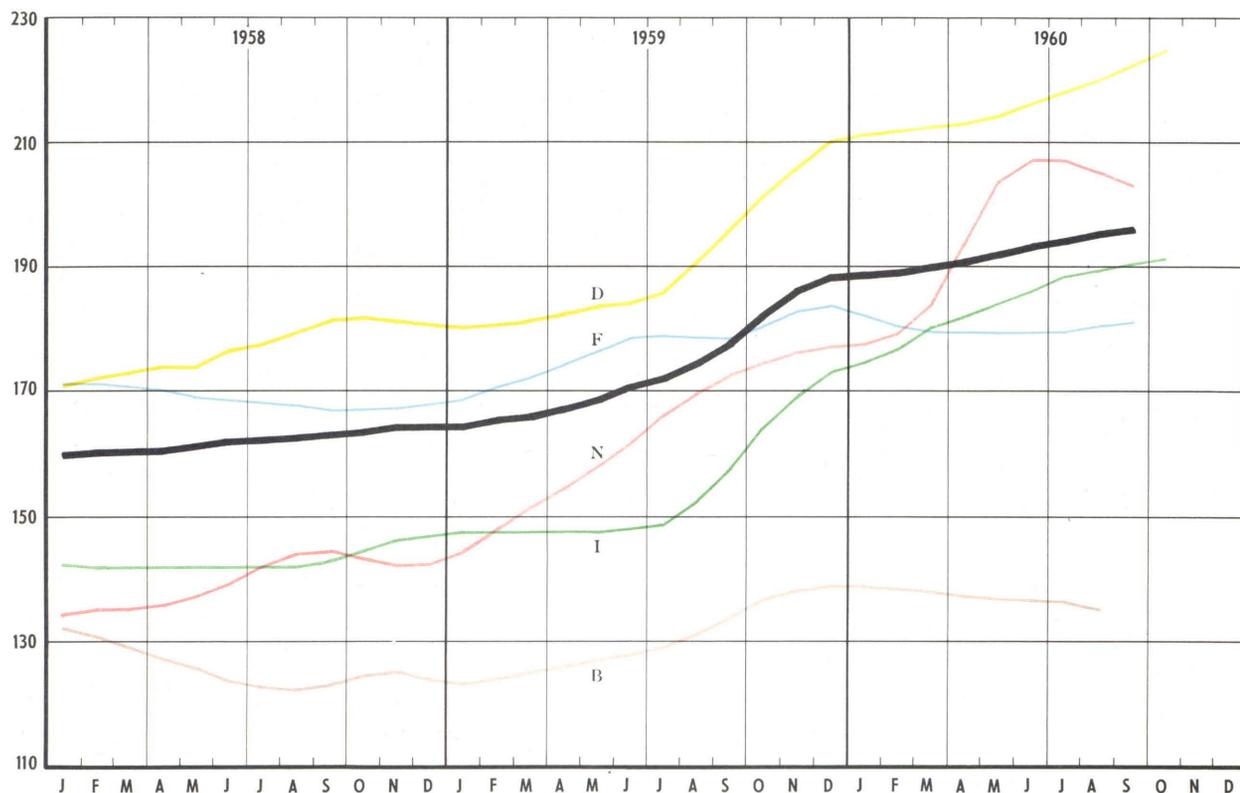
AVVERTENZE : Medie mobili trimestrali. — Esportazioni f.o.b., importazioni c.i.f.; escluso l'oro monetato. — Conversione in base ai tassi di cambio ufficiali; per la Francia, nuovo tasso di cambio dal dicembre 1958. — R. F. di Germania: dal 1^o gennaio 1959 sono comprese le importazioni di materiale militare. — Francia: la linea piena rappresenta la bilancia totale; quella punteggiata, la sola bilancia con i Paesi non appartenenti alla zona del franco. — Belgio e Lussemburgo: curva unica. — Comunità: saldo della bilancia commerciale con i paesi terzi.

La bilancia commerciale della Comunità ha segnato in ottobre, e verosimilmente anche in novembre, un nuovo e importante miglioramento, la cui entità supera, come già in settembre, quella del consueto movimento stagionale. Tale andamento deriva piuttosto da un considerevole rallentamento del progresso delle importazioni, che dall'evoluzione delle esportazioni, il cui incremento si è molto ridotto. La rallentata espansione della produzione dà origine a tendenze divergenti: da un lato, in qualche Paese, tale rallentamento favorisce le importazioni di prodotti finiti per effetto del continuo aumento della domanda, tanto più che i principali Paesi terzi, a seguito della flessione dell'attività economica interna, accentuano i propri sforzi per esportare verso la Comunità; d'altro canto, tale andamento della produzione comunitaria riduce il saggio d'incremento in volume dei fabbisogni d'importazione di materie prime e di prodotti semilavorati. In valore, la più lenta evoluzione delle importazioni risulta pure accentuata dalla debolezza delle quotazioni mondiali. Nel complesso, la bilancia commerciale della Comunità sembra comunque dover evolvere assai favorevolmente, anche nell'ipotesi di un rallentamento congiunturale nei Paesi terzi.

PRODUCTION DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DES MÉTAUX

PRODUZIONE DELL'INDUSTRIA DI TRASFORMAZIONE DEI METALLI

1953 = 100



REMARQUES : Les courbes ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles par l'Office commun de la Statistique des Communautés européennes.

AVVERTENZE : Le curve sono costruite in base agli indici depurati delle variazioni stagionali e accidentali a cura dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee.

La production de l'industrie transformatrice des métaux a progressé, au troisième trimestre, à peu près au même rythme que pendant la première moitié de l'année, et son évolution est demeurée, au cours des derniers mois, très différenciée suivant les secteurs. Ainsi, la propension à investir, encore élevée dans certains pays membres, a surtout favorisé l'expansion de la construction mécanique. Par contre, dans l'ensemble de la Communauté, la construction navale a enregistré un nouveau recul et le taux de croissance de la production de véhicules automobiles a nettement diminué. L'évolution de la production de l'industrie transformatrice des métaux a été inégale selon les pays : en France, où les investissements se sont quelque peu accélérés, une nette reprise a pu être observée. Dans la R. F. d'Allemagne et en Italie, la production a continué de progresser sous l'effet du renforcement de la demande intérieure et extérieure, alors qu'en Belgique et aux Pays-Bas, une légère tendance au fléchissement a été constatée, au cours des derniers mois, en raison notamment de la diminution des exportations dans certaines branches de ce secteur.

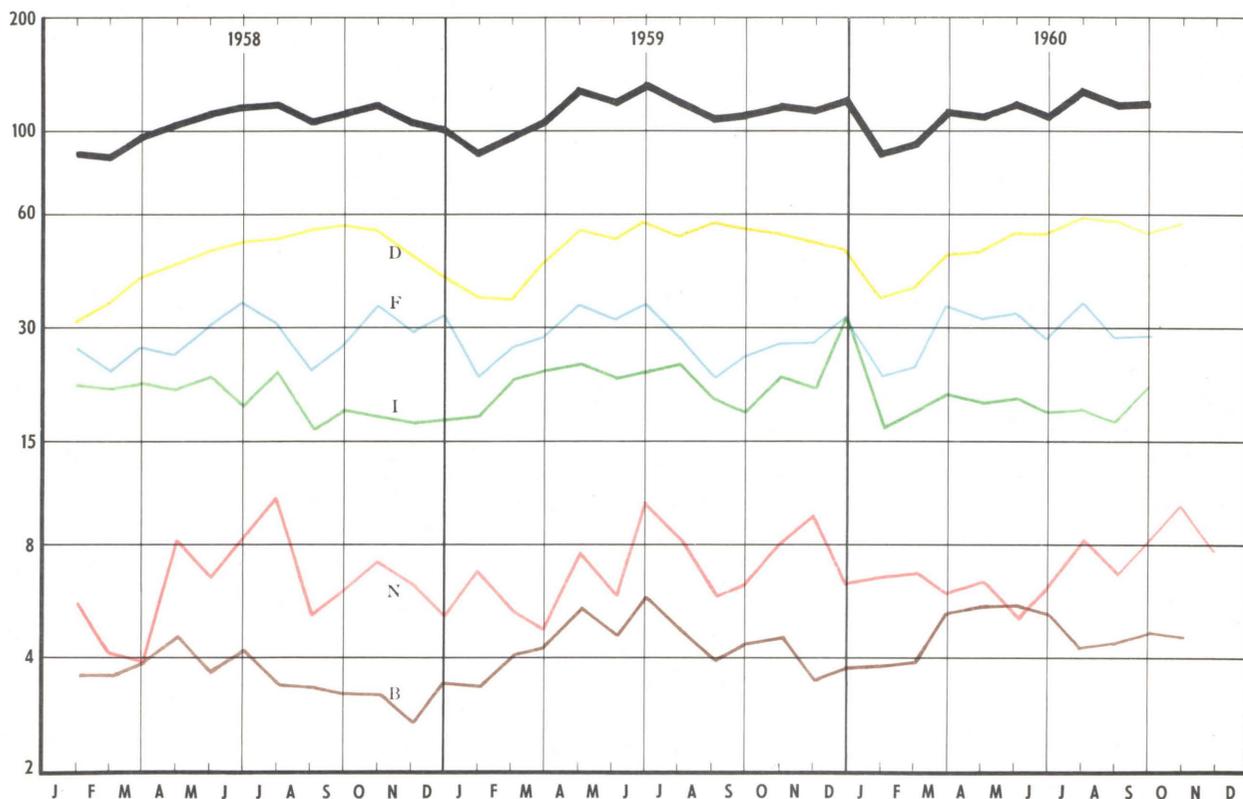
Nel terzo trimestre la produzione dell'industria metalmeccanica è progredita ad un ritmo analogo a quello del primo semestre. Negli ultimi mesi si è ancora osservata una diversa evoluzione, a seconda dei settori: la propensione ad investire, ad esempio, che è tuttora elevata in qualche Paese membro, ha soprattutto favorito l'espansione dell'industria meccanica; la costruzione di navi, nell'insieme della Comunità, ha invece registrato una nuova contrazione, che si è aggiunta ad una flessione considerevole del saggio d'incremento della produzione automobilistica. L'evoluzione ha avuto anche un andamento diverso da Paese a Paese: in Francia, ove apparentemente gli investimenti sono lievemente progrediti, si è potuto osservare una netta ripresa della produzione metalmeccanica. Nella R. F. di Germania e in Italia la produzione ha continuato ad accrescersi, in conseguenza dell'aumento della domanda interna e delle ordinazioni dall'estero, mentre in Belgio e nei Paesi Bassi si è recentemente constatata una lieve tendenza alla flessione, derivante soprattutto dalla diminuzione delle esportazioni di taluni comparti.

AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE

(en milliers)

PERMESSI DI COSTRUZIONE

(migliaia)



REMARQUES : Nombre de logements dont la construction a été autorisée, à l'exclusion des bâtiments industriels, commerciaux et administratifs. — Italie : chefs-lieux de province et communes de plus de 20.000 habitants.

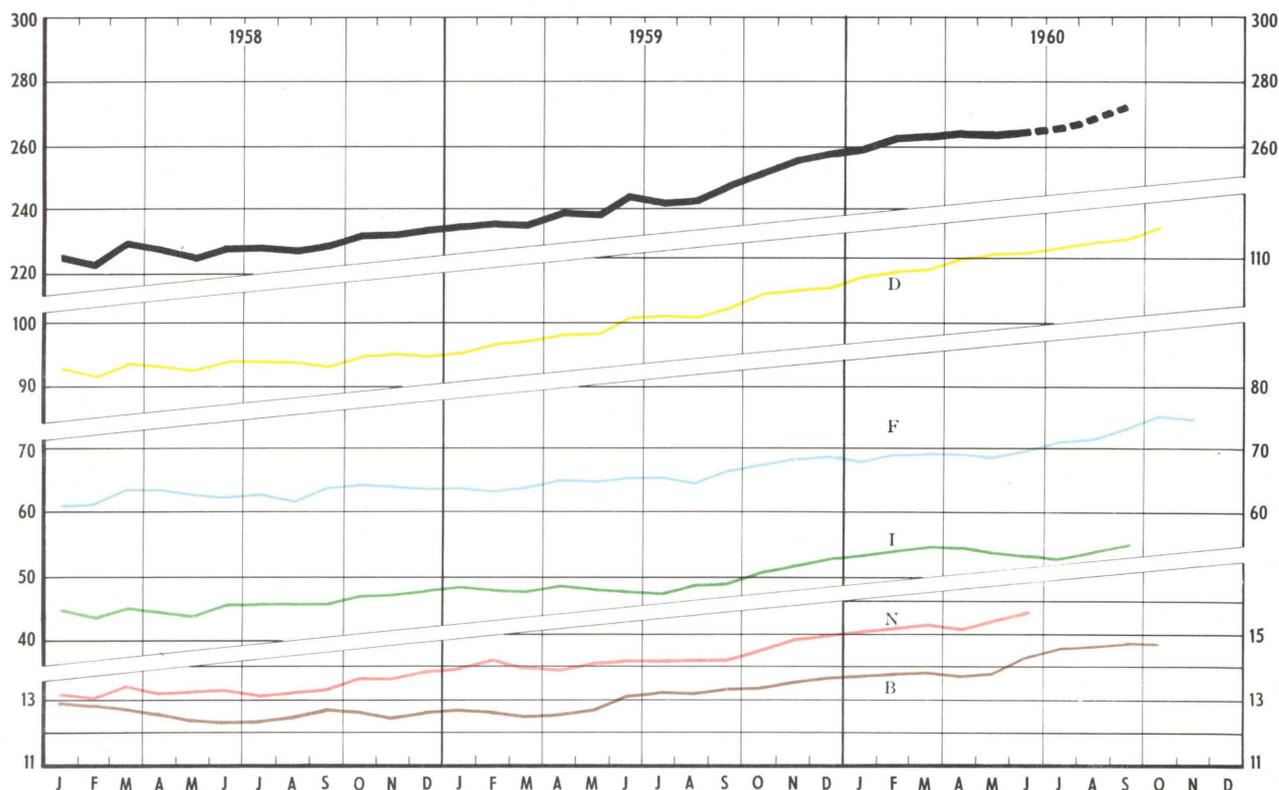
AVVERTENZE : Numero delle abitazioni la cui costruzione è stata approvata, esclusi i fabbricati industriali, commerciali e amministrativi. — Italia : Comuni capoluoghi di provincia e altri Comuni con oltre 20.000 abitanti.

Bien que l'activité ait été élevée dans la construction de logements, au troisième trimestre, la tendance de l'évolution à plus long terme, caractérisée par une progression très lente, ne s'est guère modifiée. Le nombre de logements achevés dans la Communauté a même été légèrement inférieur à celui enregistré au troisième trimestre de 1959. Dans la R. F. d'Allemagne et aux Pays-Bas, la production demeure entravée par les pénuries de main-d'œuvre. En Italie, par contre, la demande a sensiblement fléchi, dans le courant de l'année, apparemment par suite de l'épuisement des fonds constitués dans le cadre de diverses lois et destinés à promouvoir la construction de logements sociaux; toutefois, en septembre, le nombre des autorisations de construire a de nouveau dépassé celui du mois correspondant de l'année précédente. Pour l'ensemble de la Communauté, le total des permis de construire accordés pendant le troisième trimestre a marqué, par rapport à la même période de 1959, un accroissement de 7 %, une sensible augmentation étant notamment enregistrée en France. Ces résultats permettent d'escompter que le repli de l'activité dans ce secteur, à la fin de l'année et au début de 1961, ne dépassera pas, dans l'hypothèse la plus défavorable, les limites du fléchissement saisonnier normal.

Nonostante la vivace attività osservata nel terzo trimestre, il progresso nel settore della costruzione resta molto lento e non si registrano variazioni di rilievo nella tendenza evolutiva di lungo periodo. Il numero di abitazioni terminate nella Comunità è stato perfino lievemente inferiore a quello del terzo trimestre 1959. Nella R. F. di Germania e nei Paesi Bassi l'attività è tuttora ostacolata dalla penuria di mano d'opera. In Italia, invece, la domanda si è notevolmente ridotta durante l'anno: di fatto, sono esauriti gli stanziamenti legislativi destinati a promuovere la costruzione di case popolari; tuttavia, in settembre, il numero dei permessi di costruzione ha nuovamente superato quello del mese corrispondente dell'anno passato. Per l'insieme della Comunità, il numero dei permessi di costruzione concessi nel terzo trimestre ha segnato, rispetto allo stesso periodo del 1959, un aumento del 7 %, dovuto in particolare al considerevole progresso osservato in Francia. Tali indicazioni consentono di ritenere che, nella peggiore delle ipotesi, il rallentamento dell'attività in questo settore alla fine dell'anno e all'inizio del 1961 non supererà i limiti della consueta flessione stagionale.

CONSUMMATION D'ÉLECTRICITÉ

CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA



Source - Fonte :
« Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique »

REMARQUES : Consommations totales nettes en TWh/an. — Non compris l'énergie absorbée par les installations de pompage, sauf pour l'Italie. — Données mensuelles corrigées des variations saisonnières.

AVVERTENZE : Consumo netto complessivo in TWh/a. — Non compresa l'energia assorbita dagli impianti di pompaggio, tranne che per l'Italia. — Dati mensili depurati delle variazioni stagionali.

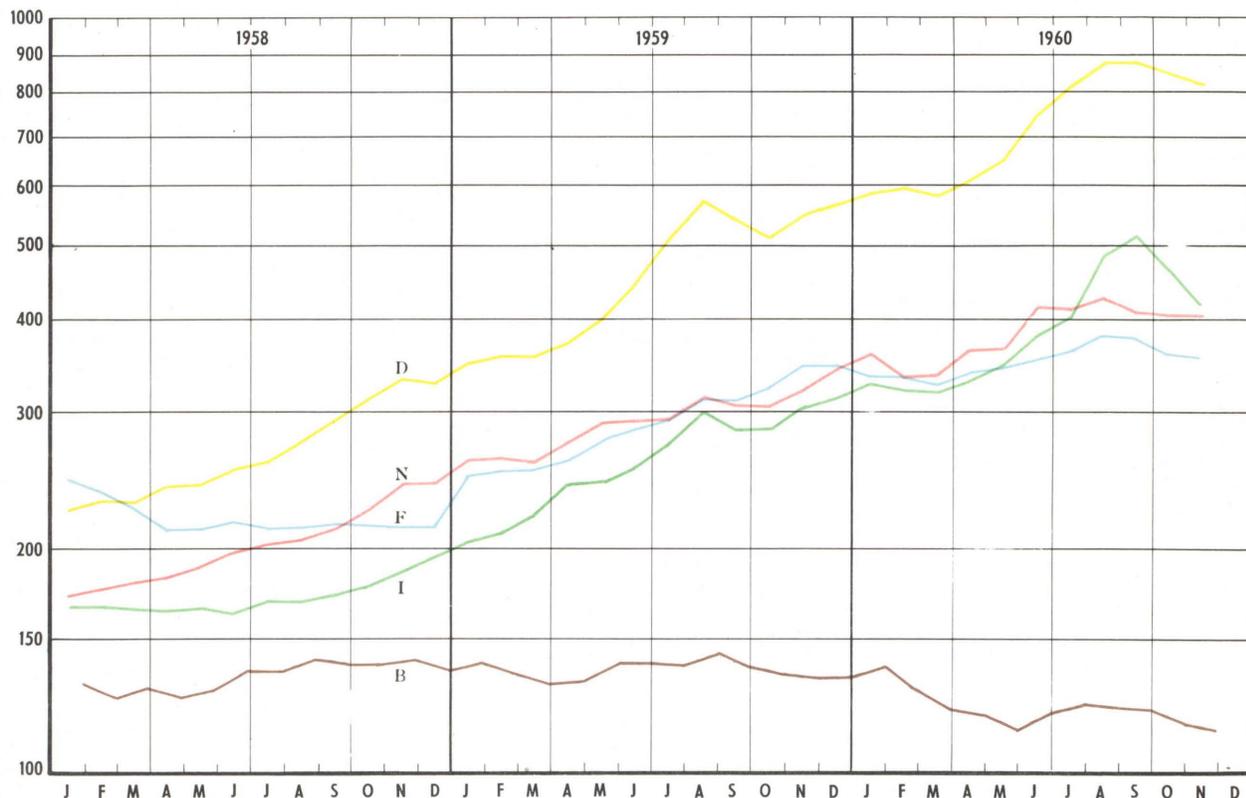
Alors que la courbe de l'indice désaisonnalisé de la consommation d'électricité marquait un palier au deuxième trimestre, elle a repris son mouvement ascendant au troisième trimestre et, pour autant qu'on puisse en juger d'après les résultats partiels actuellement disponibles, également au quatrième trimestre. Dans la plupart des pays membres, la consommation d'électricité se situait, en octobre 1960, à un niveau supérieur de 10 % environ à celui du mois correspondant de 1959. Ce taux de progression est relativement élevé, bien qu'il comprenne l'accroissement de la consommation des ménages, estimé à quelque 4 %. Il traduit la poursuite, voire même un certain renforcement de la tendance à la substitution de l'électricité à d'autres formes d'énergie, observée à plus longue échéance dans les divers secteurs d'activité. L'expansion des investissements, constatée dans certains pays, stimule, dans une large mesure, la consommation d'énergie électrique, du fait que les programmes actuels comportent une part importante d'investissements de rationalisation.

Dopo una battuta d'arresto nel secondo trimestre, il consumo di energia elettrica, al netto delle variazioni stagionali, ha nuovamente segnato una tendenza all'aumento nel terzo trimestre e, secondo i dati parziali finora disponibili, anche nel quarto. Nella maggior parte dei Paesi membri il consumo di energia elettrica raggiungeva, in ottobre, un livello superiore del 10 % circa a quello dello stesso mese dell'anno passato. Tale saggio di incremento è relativamente elevato, nonostante che lo stesso includa lo sviluppo dei consumi domestici, generalmente stimato intorno al 4 %. Esso rispecchia in ogni modo la continuazione, se non addirittura il rafforzamento della tendenza di periodo lungo per quanto concerne la sostituzione dell'elettricità ad altre forme di energia nei diversi settori d'attività, industriali o altri. Lo sviluppo degli investimenti in certi Paesi stimola fortemente il consumo di energia elettrica, tanto più che i programmi attuali comportano importanti investimenti di razionalizzazione.

COURS DES ACTIONS

CORSO DELLE AZIONI

1953 = 100



REMARQUES : Belgique : indice général de l'« IRES-LOUVAIN ». — Pays-Bas : indice général de la bourse d'Amsterdam.

AVVERTENZE : Belgio : indice generale dell'« IRES-LOUVAIN ». — Paesi Bassi : indice generale della Borsa di Amsterdam.

Dès le troisième trimestre, certaines fluctuations des cours avaient laissé prévoir sur le marché des actions un renversement imminent des tendances; celui-ci s'est effectivement manifesté, au cours des derniers mois, dans la plupart des pays membres. Cette évolution est liée, en partie, à la faiblesse des cours apparue dans les principaux pays tiers, sous l'influence d'une incertitude croissante quant aux perspectives d'évolution de la conjoncture. Mais, dans certains pays membres, la hausse antérieure, qui avait été alimentée, dans une large mesure, par l'afflux constant de liquidités résultant des excédents de la balance des paiements, avait été telle que l'écart entre le cours des actions et la valeur intrinsèque des sociétés était devenu manifestement excessif; aussi les cours des actions ont-ils été de plus en plus influencés par des facteurs psychologiques. Le fléchissement a été très accusé dans les pays où la hausse antérieure des cours avait été particulièrement sensible. Toutefois, les perspectives d'évolution de la conjoncture demeurant favorables dans la Communauté et les taux d'intérêt accusant une tendance à la baisse dans certains pays, les cours des actions n'enregistreront sans doute pas de nouveaux replis importants et durables.

Fin dal terzo trimestre, certe fluttuazioni dei corsi di borsa avevano lasciato prevedere un'imminente inversione di tendenza sul mercato azionario, effettivamente manifestatasi negli ultimi mesi nella maggior parte dei Paesi membri. Tale evoluzione è parzialmente connessa con la debolezza delle quotazioni nei principali Paesi terzi, derivante dalla crescente incertezza circa le prospettive congiunturali. Ma, in taluni Paesi membri, il precedente rialzo — alimentato, in larga misura, dal costante afflusso di liquidità risultante dagli avanzi delle bilance dei pagamenti — era stato di tale entità che lo scarto tra i valori di borsa e quelli intrinseci delle società era divenuto manifestamente eccessivo, sicché le quotazioni erano giunte a dipendere sempre più da fattori psicologici. La flessione è quindi stata particolarmente accentuata nei Paesi ove si erano registrati i rialzi maggiori. Se si pone mente alle prospettive tuttora favorevoli della congiuntura nella Comunità e al fatto che in taluni Paesi membri i saggi di interesse accennano a diminuire, non sembra che le quotazioni azionarie debbano nuovamente segnare flessioni rilevanti e durature.

TAUX D'INTÉRÊT À LONG TERME

SAGGI DI INTERESSE
A LUNGO TERMINE

REMARQUES : Rendement des valeurs à revenus fixes. — Belgique : titres de l'Etat de 5 à 20 ans (4-5 %). — France : taux d'intérêt des valeurs à revenu fixe : obligations du secteur privé. — Pays-Bas : moyenne de 9 rentes d'Etat. — R. F. d'Allemagne : pour 1958, emprunt 1957 à 7,5 % de la Deutsche Bundespost ; à partir de 1959, ensemble des valeurs cotées en Bourse. — Italie : taux de rendement des obligations.

AVVERTENZE : Rendimento dei titoli a reddito fisso. — Belgio : titoli di Stato con scadenza da 5 a 20 anni (4 % - 5 %). — Francia : saggio di interesse dei titoli a reddito fisso : obbligazioni private. — Paesi Bassi : media dei saggi di interesse di nove titoli di rendita statale. — R. F. di Germania : per il 1958, prestito 7,5 % 1957 della Deutsche Bundespost ; dal 1959, insieme dei valori quotati in Borsa. — Italia : saggio di rendimento delle obbligazioni.

Au cours des derniers mois, les taux d'intérêt ont continué de diminuer légèrement dans la plupart des pays de la Communauté, en raison de l'afflux de liquidités résultant des excédents persistants des balances des paiements, et du fait aussi, en partie, des mesures prises en matière de taux d'intérêt. Ainsi, le niveau des taux d'intérêt a même quelque peu baissé dans la R. F. d'Allemagne, pour la première fois depuis le début de l'année 1959, en dépit de l'expansion continue des investissements. En Belgique, la hausse des taux d'intérêt, provoquée, surtout au mois d'août, par certains mouvements de capitaux imputables aux événements du Congo, a pris fin. Toutefois, aucun recul n'a été enregistré au cours des mois suivants, du fait notamment de l'ampleur des besoins de financement de l'Etat. Ainsi, récemment, un emprunt a été lancé à des conditions sensiblement plus onéreuses qu'au début de l'année, ce qui a contribué à maintenir les taux d'intérêt à un niveau relativement élevé. En Italie, la tendance à la baisse des taux d'intérêt a fait place à une légère hausse, en raison de la diminution sensible de l'afflux de liquidités et de l'accélération simultanée de la demande de crédit.

Anche durante gli ultimi mesi i saggi d'interesse sono lievemente diminuiti nella maggior parte dei Paesi della Comunità, per effetto dell'afflusso di liquidità proveniente dalle persistenti eccedenze delle bilance dei pagamenti, nonché delle politiche dei Governi in materia di saggi di remunerazione del capitale. Perfino nella R. F. di Germania, il livello del saggio d'interesse si è lievemente ridotto, per la prima volta dall'inizio del 1959, nonostante l'entità dei programmi d'investimento. In Belgio, il rialzo dei saggi d'interesse, provocato, specie in agosto, da taluni movimenti di capitale attribuibili agli avvenimenti congolesi, si è arrestato, ma non si è osservata alcuna flessione nei mesi successivi; ciò deriva certamente dall'entità del fabbisogno finanziario dello Stato, che ha recentemente lanciato un nuovo prestito a condizioni notevolmente più onerose che all'inizio dell'anno, contribuendo così a mantenere il saggio d'interesse a un livello relativamente elevato. In Italia, la tendenza alla diminuzione del saggio d'interesse è stata seguita da un lieve rialzo, dovuto ad una sensibile diminuzione dell'afflusso di liquidità e ad un contemporaneo rafforzamento della domanda di crediti per l'economia.